

**Zeitschrift:** Zeitlupe : für Menschen mit Lebenserfahrung  
**Herausgeber:** Pro Senectute Schweiz  
**Band:** 83 (2005)  
**Heft:** 9

## **Werbung**

### **Nutzungsbedingungen**

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

### **Conditions d'utilisation**

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

### **Terms of use**

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

**Download PDF:** 30.01.2026

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**

# ZEITLUPE-GLÜCKSTREFFER

## Gewinnen Sie...

... einen von acht KALTENBACH Gourmetdämpfern im Wert von je CHF 195.–.

Mit dem Vapeur Gourmetdämpfer von Kaltenbach können Sie ohne grossen Aufwand mehrgängige Menüs zubereiten, die herrlich frisch aussehen und munden. Dank seiner ovalen Form und dem Edelstahleinsatz ist der Vapeur speziell auch zum Dämpfen von Spargeln und ganzen Fischen geeignet. Die schonende Garmethode garantiert den Erhalt von wertvollen Vitaminen und Mineralstoffen. Setzen Sie den Vapeur Gourmetdämpfer bei Ihren altbewährten Gerichten ein oder lassen Sie Ihrer Fantasie freien Lauf und erfinden Sie neue Küchenkreationen.

Weitere Tipps, Ideen und Produkte rund ums Thema Kochen am Tisch sowie Ihren nächsten Kaltenbach-Fachhändler finden Sie im Internet unter [www.kaltenbach.ch](http://www.kaltenbach.ch).

**Und so sind Sie bei der Verlosung dabei:** Senden Sie eine Postkarte mit Ihrem Namen und Ihrer Adresse an: Zeitlupe, Glückstreffer September 2005, Postfach, 8099 Zürich. Einsendeschluss ist der 13. September 2005.



**KALTENBACH**  
SWITZERLAND

## GEWINNER UND GEWINNERINNEN AUS DER ZEITLUPE VON JUNI 2005

Die fünfzig Glückstreffer aus der Juni-Zeitlupe – je ein «SwissCard Lite» von Victorinox im Wert von je 30 Franken – gingen an: Alfred Amsler, Weinfelden TG; Heinz Brand, Wetzikon TG; Agnes Bruhin, Buttikon SZ; Berta Buchegger, St. Gallen; Ruth Camen, Bad Ragaz SG; Gertrud Dozza, Küsnacht ZH; Walter Eicher, Wetzikon ZH; Ruth Flammer, St. Gallen; Herta Frehner, Kreuzlingen TG; Evelyne Gasser, Lenzburg AG; Willy Grunder, Grono GR; Maria Gürber, Thürnen BL; Ruth Hessler, Maladers GR; Ida Jann, Ried (Muotathal) SZ; Werner Ingold, Bettenthalen BE; Annamarie Jordan, Biel BE; Annelise Kradolfer, Solothurn; Trudi Sulser Kraettli, Trübbach SG; Gertrud Kramer, Aathal-Seegräben ZH; Ursula Küng, Sool GL; Isolde Küpfer, Aarburg AG; Susanna Läderach, Kehrsatz BE; B. Lätt, Rohr AG; Ernst Leimgruber, Frick AG; Herbert Lindle, Rüti ZH; Hildegard Lüdi, Jonen AG; Johanna Mäder, Sirnach TG; Madeleine Meier, Luzern; Bernadette Moser, Deitingen SO; Elisabeth Münger, Birrfelden BL; Eveline Maria Naegeli, Gordola TI; Hanny Okon, Muraltal TI; Emil Louis Perger, Neuhausen SH; Daniel Pohl, Herrliberg ZH; Marta Riederer, Allschwil BL; Greti Rossel, Brügg BE; Annamarie Roth, Aarburg AG; Beat Rutz, Baar ZG; Hansjörg Schächli, Hedingen ZH; Jakob Schärer, Niederwangen BE; Margrit Schoch, Steg ZH; Eugen Senn, Zuzwil SG; Edith Signer, Therwil BL; Caroline Sommer, Jouxteins BD; Helene Stebler, Hinterkappelen BE; Luise Stromberger, Meggen LU; Heidi Tschumi, Münsingen BE; Trudy Vogel, Reichenburg SZ; Rosa Zbinden, Burgdorf BE; Hans Zeh, Winterthur ZH.

INSERAT

## Die neue Nespresso Maschine von Siemens.

**SIEMENS**



Über Siemens-Nespresso  
will ich unbedingt mehr wissen.  
Bitte senden Sie mir kostenfrei  
weitere Unterlagen.

Name \_\_\_\_\_

Vorname \_\_\_\_\_

Strasse/Nr. \_\_\_\_\_

PLZ/Ort \_\_\_\_\_

E-Mail \_\_\_\_\_

BSH Hausgeräte AG,  
Fahrheidstrasse 80, 8954 Geroldswil

Siemens und Nespresso – das bedeutet Geschmack vom ersten Augenblick an. Mit dem hochentwickelten Brühsystem von Siemens, können Sie perfekten Espresso, Latte macchiato oder Cappuccino schnell und einfach zubereiten. Mit zusätzlichen programmierbaren Funktionen.

Mehr Informationen unter Tel. 0848 888 500, Fax 0848 888 501, ch-info.hausgeraete@bshg.com,

**Siemens. Die Zukunft zieht ein.**